



Ecublens Infos

www.ecublens.ch

N° 42 Août 2016

Editorial



**Nouvelle législation,
nouveaux élus,
nouveaux enjeux !**

Voici installées les nouvelles autorités communales, qui veilleront à la destinée de notre commune pour la législature 2016-2021. Les hommes et les femmes

qui les composent ont en commun une même passion : faire avancer Ecublens sur le chemin du progrès, tout en respectant les notions essentielles que sont l'égalité de traitement, la solidarité et la recherche du bonheur pour toutes et tous.

Notre Commune, devenue Ville d'Ecublens, s'est engagée depuis plusieurs décennies sur la voie de la modernité et elle occupe aujourd'hui une place souvent enviée au sein des communes du district, voire de l'agglomération. Elle a su maîtriser son développement par une urbanisation réfléchie et raisonnable. Elle a aussi su investir à bon escient, sans jamais mettre en péril le bon équilibre financier indispensable par les temps qui courent. Elle n'a pourtant pas encore atteint la limite de son potentiel d'expansion. Le défi pour nous toutes et tous sera donc de veiller à aller encore plus loin, dans le respect des valeurs qui nous sont propres.

Si nous sommes aujourd'hui une commune prospère et solide, c'est principalement grâce à l'action des Autorités communales, tant exécutives que législatives, qui se sont succédées et qui ont défendu prioritairement les intérêts et la place d'Ecublens au sein des communes vaudoises;

Ces élus ont su entretenir durant ces dernières législatures des relations de grande confiance entre eux, et je suis persuadé qu'il en sera de même pour cette nouvelle législature qui a commencé le 1^{er} juillet. Les conseillères et conseillers communaux nouvellement installés devront œuvrer, en ayant toujours à l'esprit que seul un respect réciproque permet d'aller de l'avant dans la réalisation des projets liés aux nouveaux enjeux qui nous attendent ces prochaines années.

La nouvelle Municipalité 2016-2021



De gauche à droite : Danièle Petoud, Pascale Manzini, Didier Lannaz, Stéphane Masson, Christian Maeder, Syndic, Sylvie Pittet Blanchette, Michel Farine, Pascal Besson, Secrétaire municipal

Je ne saurai continuer cet édito sans un clin d'œil au syndic sortant Pierre Kaelin, qui a décidé de mettre un terme à ses fonctions politiques, après vingt-deux ans de présence à la Municipalité, dont dix-huit ans en qualité de syndic.

En 1994, il devenait le plus jeune municipal élu, quatre ans plus tard il accédait au perchoir de syndic au moment de mon arrivée à la Municipalité. A trente-quatre ans il était alors le plus jeune syndic qu'Ecublens ait connu. Il lui en a fallu du courage pour accepter cet important mandat. A cette époque, les candidatures étaient plutôt rares et les élections souvent tacites ...

En mon nom et au nom de mes collègues de l'actuelle Municipalité, auxquels j'associe les anciens élus, je tiens à lui exprimer mes plus vifs remerciements pour l'excellent travail accompli durant ces cinq législatures à l'Exécutif de la ville d'Ecublens. Je lui souhaite de profiter au maximum du temps libre gagné grâce à sa retraite politique, afin de réaliser tout ce qu'il n'a pas pu entreprendre ces dernières années avec sa famille et tous ceux qui lui sont chers.

Etre syndic n'est pas une tâche aisée, cette fonction est bien trop souvent survalorisée. Cela tient au fait que le syndic, élu directement par le peuple, a des responsabilités particulières que la loi lui attribue. Il a, par exemple, le droit de surveillance et de contrôle sur toutes les branches de l'admini-

nistration. De ce fait, on a tendance à penser que le syndic décide de tout et qu'il peut tout, ce qui est très loin de la réalité.

Les syndicats, en tant que membres d'une Municipalité, sont obligés de composer, de chercher le consensus, de trouver des voies acceptables sinon par tous, du moins par la majorité. Ils doivent apprendre à convaincre, à négocier, à entrer sur le terrain de l'autre. Cela rend la fonction passionnante, mais très exigeante.

Ce rôle, je compte le jouer avec enthousiasme et sérénité, tout en gardant toujours à l'esprit le bien commun et l'intérêt général. Je défendrai nos acquis, tout en maintenant au sein de la Municipalité un climat de confiance propice au bon développement de notre ville.

Christian Maeder, Syndic

Sommaire

● Nouvelle Municipalité	1-2
● Agenda	3
● Infos officielles	6-9
● Les activités scolaires de fin d'année	10-11
● Zoom sur le secteur jeunesse	13

Elections communales 2016

Suite aux élections municipales de ce printemps, la Municipalité s'est organisée de la manière suivante pour la législature 2016-2021:

Municipalité

Christian Maeder, syndic :

Administration générale – Finances – Ressources humaines – Domaines

Michel Farine : Sécurité publique – Population – Systèmes d'information

Pascale Manzini : Affaires sociales et scolaires – Accueil de jour – Logement

Stéphane Masson : Travaux – Infrastructures – Environnement – Promotion économique

Didier Lannaz : Urbanisme – Mobilité

Danièle Petoud : Bâtiments – Epuration des eaux – Développement durable

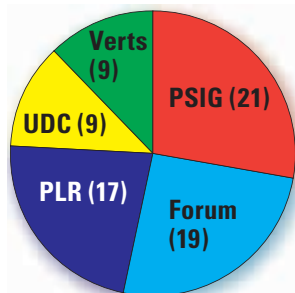
Sylvie Pittet Blanchette : Culture – Jeunesse – Sports – Intégration – Eglises

Conseil communal

Pour la législature 2016-2021, la répartition des sièges par parti est la suivante :

Parti politique	Nbre de sièges dès le 1 ^{er} juillet 2016 (hommes + femmes)	Nombre de sièges lors de la législature 2011-2016
PSIG – Parti socialiste et indépendants de gauche	21 (9 + 12)	19
Ecublens forum d'opinions libres	19 (16 + 3)	19
PLR + Indépendants de droite	17 (12 + 5)	23
Union Démocratique du Centre (UDC)	9 (5 + 4)	7
Les Verts	9 (6 + 3)	7

Répartition des 75 sièges



Président du Conseil communal du 1^{er} juillet 2016 au 30 juin 2017 : M. Aitor Ibarrola (PSIG)

Vice-présidente : M^{me} Anuta Pichon (UDC)

Secrétaire du Conseil communal pour la durée de la législature : M^{me} Chantal Junod Napoletano

Vous trouverez les résultats détaillés des élections communales 2016 sur www.ecublens.ch/elections-2016.

Le greffe municipal

Nos Autorités sont assermentées

Après une longue campagne électorale et quatre tours d'élections durant plus de deux mois, la préfète du district de l'Ouest lausannois, M^{me} Anne Marion Freiss, a procédé à l'assermentation des Autorités communales, le 27 juin 2016.

Cette cérémonie solennelle a été agrémentée par des intermèdes musicaux interprétés par le chœur des écoles (classes 5-6P).

Après avoir entonné l'hymne vaudois et écouté le message du pasteur Vincent Guyaz, les septante conseillers présents (sur 75) ont prêté serment, puis ont élu tacitement leur président pour une année, en la personne d'Aitor Ibarrola.

L'assemblée a ensuite assisté à l'assermentation des sept membres de la nouvelle Municipalité et du nouveau Syndic, Christian Maeder. Ce dernier s'est réjoui de se

trouver à la tête de l'exécutif communal, après avoir passé dix-huit ans au sein de la Municipalité. Il a également souligné les compétences de son prédécesseur, tout en espérant être son digne successeur.

Une nouvelle législature qui s'annonce dans la continuité, malgré le profond changement intervenu parmi les autorités.

GAF



Les Conseillers communaux ont prêté serment l'un après l'autre, devant la préfète



Le Syndic et les six Municipaux promettent à leur tour de respecter la constitution

Août

- 11 Visite de la Maison de la Rivière**
Contact : 021 691 78 70
 13h30 Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 24 Sortie d'observation de la faune**
Contact : 021 801 42 47
 6h Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 26 au 11 sept. Werner Schott et René et Patricia Rios – Peintures**
 Selon horaire *Galerie du Pressoir*
- 27 Grand Prix d'Ecublens**
 Dès 8 h *La Boule d'Argent*
- 27 Equi-No'x**
 Dès 17 h 30 Place de fête du Pontet
Ecublens Animation
- 30 Visite de l'entreprise ECLAIR SA**
Contact : 021 801 42 47
 9h20 Devant l'entreprise route de Crochy 26, Ecublens
55+ d'Ecublens

Septembre

- 3 Repas communautaire**
Inscription : 021 691 64 69
 12 h Réfectoire du Centre socioculturel
55+ d'Ecublens
- 4 Culte ouverture Enfance œcuménique**
 10 h Eglise de St-Sulpice
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 4 Florence Von Burg et Luc Baghdassarian – Compositeurs classiques et variés**
 17 h *Galerie du Pressoir*
- 7 Concert de Jazz**
 20 h Grande salle du Motty
Ecublens Animation
- 8 Conférence sur le Chemin du ZEN**
 14 h 30 Centre Socioculturel, salle Federer
55+ d'Ecublens
- 10 Soirée jeux**
 17 h *Ludothèque le Dé Blanc*
- 14 Contes pour enfants**
 14 h à 15 h *Bibliothèque communale*
- 15 Visite du centre d'imagerie de l'EPFL**
Contact : 021 691 78 70
 14h Arrêt Crochy du métro M1, direction Lausanne
55+ d'Ecublens
- 15 Présentation Histoire de PARENTS**
 20 h Centre Socioculturel, salle Federer
 (voir annonce page 6) *Ecublens en santé*

- 17 Lecture de contes en portugais**
 10 h à 12 h 30 CSCE, salle Federer
Commission d'Intégration et Institut suisse Jeunesse et Médias
- 23 au 9 octobre Véronique Walter – Peintures, huile et technique mixte**
 Selon horaire *Galerie du Pressoir*
- 24 Bourse aux vélos**
 De 9 h à 13 h Place François Silvant
Pro Vélo Groupe Ecublens
- 24 Fête au Motty**
 De 9 h à 16 h Place du Motty
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 25 Cap sur l'Ouest**
 Journée Place du Motty
District Ouest lausannois
- 29 Bébé lit**
 10 h à 11 h *Bibliothèque communale*

Mise à jour hebdomadaire et complément d'information sur www.ecublens.ch

Octobre

- 1 et 2 Concours Complet La Garance**
 Toute la journée Parc de La Garance
La Garance
- 2 Culte ouverture du catéchisme**
 10 h Eglise de Saint-Sulpice
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 8 Soirée jeux**
 17 h *Ludothèque le Dé Blanc*
- 12 Contes pour enfants**
 14 h à 15 h *Bibliothèque communale*
- 22 Journée portes ouvertes**
 Journée *Billard de l'Ouest Lausannois*
- 27 Bébé lit**
 10 h à 11 h *Bibliothèque communale*
- 29 Lecture de contes en portugais**
 10 h à 12 h 30 CSCE, salle Federer
Commission d'Intégration et Institut suisse Jeunesse et Médias
- 31 Halloween**
 17 h Centre Socioculturel
Centre de Jeunes, Biblio, Ludo

55+
 d'Ecublens



ET ENCORE...

En plus de celles mentionnées dans l'agenda, les « 55+ d'Ecublens » vous proposent les activités suivantes :

- cours de photographie et de traitement d'image ;
- ateliers Générations-Net' ;
- atelier créatif ;
- accueil café-jeux ;
- cours de danse ;
- marcher pour le plaisir ;
- pétanque ;
- jardinage.

Vous pouvez consulter l'agenda complet sur www.ecublens.ch ou le commander au Service des affaires sociales au 021 695 33 80.



Notre trampoliniste vedette, cadre national, avait pour objectif: Les Jeux olympiques de Rio!
 Nous en rêvions pour lui, pour la Suisse. Nous en rêvions avec lui.
 Malheureusement, tous les rêves ne se réalisent pas.

Malgré toute sa volonté, sa détermination, sa force de caractère, blessé au dos, avec une préparation perturbée, Nicolas échoue à deux rangs de la qualification.
 Adieu les JO, mais Nicolas ne se laisse pas abattre et reste au top puisqu'il réédite sa prestation du Test Event lors des



Championnats du monde à Shangai et que le 11 juin 2016, à Vouvry, il devient pour la

Nicolas Schori

3^e fois champion suisse avec un magnifique libre comportant 5 triples sauts exécutés avec une aisance déconcertante.

Grande émotion, grande fierté.

Bravo Nicolas continue à nous faire rêver et à porter si haut les couleurs d'Actigym et de la Suisse.

Bravo aussi à Sally Dietzel, championne suisse en synchron B avec Nathan Borloz et à Lucie Moret, médaille d'argent en synchron C avec Robin Corthésy



*Roxane Giancamilli
Présidente Actigym FSG Ecublens*

Finale vaudoise gymnastique Tests

Samedi 25 juin dernier pour la 3^e fois, nous organisons la Finale vaudoise des Tests de gym au Croset. Un comité d'organisation composé d'Anick San Vicente, Roxane Giancamilli, Stéphanie Bailargues et Florence Jaquenoud sur le qui-vive, super motivés pour que cette journée reste une fête chargée de bonne humeur.

**VIVE ACTIGYM –
VIVE LA GYM**

*Anick San Vicente,
présidente CO*



Semra Goynüllü Nina Lourenco De la Harpe Ilona Marta Cohelo Lopes Nolwenn Perez Juliette Jaquenoud Camille Jaquenoud Et Céline Pittet Elsa Dani Jessica Rullo Mégane Giancamilli	Championne vaudoise	Test FSG 1 (11-12 ans)
	6 ^e distinction	Test FSG 2 (8-11 ans)
	2^e médaille d'argent	Test FSG 2 (12-14 ans)
	23 ^e	Test FSG 3 (11-14 ans)
	Championne vaudoise	Test FSG 3 (15-16 ans)
	3^e médaille de bronze	2^e dans le concours par équipe Jeunesse
	2^e médaille d'argent	Test FSG 5
	6 ^e	Test FSG 7
	7 ^e	Test FSG 7
	2^e médaille d'argent	
3^e médaille de bronze		

Ce furent 18 sociétés, 136 gymnastes venues des 4 coins du canton, qui, tout au long de la journée, se surpassèrent pour donner le meilleur d'elles-mêmes. Elles nous enchantèrent par leur grâce, leur sourire, leur émotion même si le stress fut présent en chacune d'elle. Et oui qui n'a pas rêvé de devenir championne vaudoise ou de monter au moins sur une des marches du podium?
 Beaucoup d'émotion et de fierté nous ont envahies puisque nos gymnastes grâce à leurs persévérances et la patience de leurs monitrices Muriel et Sarah ont merveilleusement réussi leur Finale vaudoise et, en plus, à domicile.

Bravo les filles pour vos magnifiques résultats, bravo les monitrices, qui, au fil des entraînements, vous corrigent, motivent, boostent, consolent sans jamais baisser les bras.

Merci à vous nos juges: Cathy, Muriel, Sarah et Patricia; merci à vous parents qui suivez et soutenez vos filles; merci au Comité; merci à tous nos bénévoles; merci à nos donateurs ainsi qu'à notre Commune de son soutien.

Pour financer leur week-end d'entraînement, les Actifs d'Actigym Ecublens organisent un souper de soutien!

RACLETTE - PAILLETTE
Samedi 5 novembre 2016
Dès 18h30

Sans inscription, entrée libre
 5.- la raclette, 5.- la crêpe, 20.- le carnet de 5 bons
 Grande-salle du Motty, 1024 Ecublens
 Coin jeux pour les enfants, venez en famille!

Plus d'infos: www.actigym.ch

Chiens guides d'aveugles : Un « métier » exigeant

Le samedi 4 juin 2016, 21 membres de l'Association des «55+ d'Ecublens» sont partis en ballade à Brenles près de Lucens, visiter la Fondation romande pour chiens guides d'aveugles.

Tous les chiens issus de la Fondation sont des Labrador retriever, race canine s'adaptant particulièrement bien aux nombreuses et différentes étapes nécessaires à leur

formation. Les chiots, nés à la Fondation, sont placés pour une année dans une famille de parrainage bénévole qui s'occupe de leur bien-être et de leur socialisation. Puis commence un long processus d'apprentissage qui nous est démontré. Les chiens suivent un parcours d'obstacles les entraînant à surmonter des situations difficiles de la vie quotidienne telles que



55+
d'Ecublens



monter un escalier ou se déplacer dans une foule par exemple. Les chiens sont ensuite évalués. En 2015, le taux de réussite a été de 67%. Ces chiens sont alors prêts pour devenir «l'œil qui voit» d'une personne malvoyante.

Viviane, une jeune aveugle, nous a guidés tout au long de cette visite, nous confrontant avec humour à la réalité de son handicap.

Notre visite s'est achevée par la projection d'un magnifique film retraçant le parcours de trois personnes handicapées de la vue. L'arrivée d'un chien guide transforme leur vie, les rend plus autonomes et leur redonne courage et confiance.

Tous, nous avons été très touchés et émus par cette double aventure, humaine et canine.

C.F.

Le chœur d'hommes dévoile ses trésors



Une vingtaine de chanteurs ont dévoilé quelques trésors de leur répertoire

Avec près de 600 partitions différentes dans ses coffres, le chœur d'hommes Écho des Campagnes possède un véritable trésor. Le samedi 23 avril 2016, lors de sa soirée annuelle, il a offert à un large public, une quinzaine des plus beaux chants de son répertoire. Sous la direction d'Evelyne Gluser, il a interprété avec ferveur et nuance un programme varié et a été vivement applaudi et même bissé.

Parmi la vingtaine de chanteurs, le président Henri Follonier a souligné la pré-

sence du doyen de la chorale, Marcel Pahud qui fêtait sa 70^e soirée.

Afin d'assurer son avenir, l'Écho des Campagnes cherche à rajeunir ses rangs afin de pouvoir encore ravir son auditoire l'année prochaine. Tout chanteur amateur est le bienvenu dans cette chorale où règne l'amour du chant, la simplicité et l'amitié.

En deuxième partie, deux toubibs à la retraite ont apporté humour et chansons à cette magnifique soirée.

GAF



Le doyen de la chorale, Marcel Pahud fêtait sa 70^e soirée

Henri Follonier, président, remercie les 2 toubibs pour leur prestation pleine d'humour





JEUDI
15 SEPT.
2016

20H00

PRÉSENTATION

effectuée par deux intervenants
socio-éducatifs d'Histoires de
PARENTS

En seconde partie, présentation
« d'ARC-Echange », « Le Jardin
des Parents » ainsi que « Aux
4 coins ».

Histoires de PARENTS

Vous avez un ou plusieurs enfants entre 3 et 14 ans?

Vous vivez des difficultés en lien avec leur éducation?

Ce soir nous vous présentons comment Histoires de PARENTS prend le temps de chercher des réponses avec les familles.

Avec la participation de :

- ARC-Echange (Accueil Rencontre Contact pour parents et enfants)
- Le Jardin des Parents : un espace de dialogue et de réflexion sur l'éducation des enfants et la vie de famille, ouvert à tous les parents, dans différents lieux du canton.
- Aux Quatre Coins, un lieu d'accueil enfants-parents, de type « Maison Verte ».

Centre
socioculturel
d'Ecublens

Salle Roger
Federer

Route du Bois 27
1024 Ecublens

Infos : Service des
affaires sociales
021 695 33 80

GRATUIT ET TOUT PUBLIC



Un exemple de parfaite intégration

Le 1^{er} juillet dernier a débuté la nouvelle législature 2016-2021.

Lors de l'assermentation des Autorités, le nouveau président du Conseil communal a été brillamment élu en la personne d'Aitor Ibarrola.

D'origine espagnole, né à Lausanne en 1967, Aitor Ibarrola a toujours habité Ecublens. Après un apprentissage de dessinateur en génie civil, il suit les cours du soir de l'École d'ingénieurs de Lausanne. Il travaille actuellement comme ingénieur responsable du réseau et de l'ingénierie au Service des eaux de la commune de Lausanne.

Aitor Ibarrola, nouveau président du Conseil communal et exemple d'une parfaite intégration



En 2004, Aitor Ibarrola a été le premier étranger à entrer au Conseil communal d'Ecublens. Dès lors, il s'implique beaucoup en politique au sein du PSIG et devient membre fondateur de la Commission communale d'Intégration et d'Echanges Suisse-Etrangers. Cette Commission organise entre autres, la toujours très animée Fête interculturelle, des cours de français pour les petits enfants entrant à l'école et informe les étrangers sur leurs droits et la manière de voter.

Aitor Ibarrola, à la tête du législatif communal pour une année, est fier de pouvoir représenter Ecublens, une ville riche de ses 47% d'étrangers de 106 nationalités, où il n'existe aucune tension entre les différentes communautés.

Très occupé professionnellement, très engagé dans la politique communale et voulant aussi ménager un peu de temps pour sa famille, il ne lui reste que peu de moments pour les loisirs.

De grande stature, ayant un contact facile et sympathique, vous ne pourrez pas manquer de rencontrer le nouveau Président du Conseil lors des manifestations communales.

GAF



La passation des pouvoirs entre l'ancienne présidente Anne Guyaz et le nouveau président Aitor Ibarrola, s'est faite symboliquement par la remise du sceau officiel du Conseil et des clés, qui contrairement à la légende, n'ouvrent pas le bouteiller communal...

Vous aimez conduire ?



Bénévoles
Membre - Sorge

Vous possédez un véhicule et vous avez un peu de temps libre à offrir ? Vous souhaitez rendre service à des personnes à mobilité réduite ?

Recherchons Chauffeurs Bénévoles

Intéressé-e ? Contactez-nous pour plus d'informations au 079 241 66 68 tous les lundis, mardis et jeudis de 9h à 12h.

Ensemble, soyons solidaires !

Vous êtes peu autonome dans vos déplacements ? N'hésitez plus, faites appel aux chauffeurs de l'Association «Bénévoles Membre – Sorge».

Cette association propose des transports aux personnes qui ont des difficultés à se déplacer (personnes âgées, malades, accidentés, etc.) à un coût très raisonnable grâce à des membres bénévoles.

7 francs par trajet pour un transport dans le district de l'Ouest lausannois par exemple.

Les courses sont effectuées en voiture de tourisme standard du lundi au vendredi.

Réservation 48h à l'avance

au 079 241 66 68.

Permanence téléphonique tous les lundis, mardis et jeudis de 9h à 12h.

Sincères félicitations aux apprentis !

Cette année, trois apprentis communaux ont réussi leurs examens de fin d'apprentissage et ainsi obtenu leur certificat fédéral de capacité.

Il s'agit de M^{me} Pauline Cochard, horticultrice paysagiste, M^{me} Linda Arfaoui et M. Brayan Serra Da Mó, employés de commerce.

Nous leur souhaitons à tous beaucoup de succès, ainsi qu'une longue et brillante carrière professionnelle.

De gauche à droite : Brigitte Bignens, Elisabeth Laydu, Pierre-Alain Meylan, Iris Oliveira, Linda Arfaoui, Diego Canedo, Brayan Serra Da Mó, Teuta Jakaj, Pauline Cochard, Christian Maeder



Lors de sa séance du 19 mai 2016, le Conseil communal a approuvé les préavis suivants :

- **Préavis n° 2016/08**
Avenue du Tir-Fédéral (RC 82) – Réfection des collecteurs d'eaux claires – Demande de crédit de construction.
- **Préavis n° 2016/09**
Révision du Règlement du personnel et du système de rémunération. Avec plusieurs amendements.
- **Préavis n° 2016/10**
Nouvelle concession pour la distribution de l'eau et nouvelle structure de taxes.
- **Rapport-préavis n° 2016/11**
Réponse au postulat de Monsieur le Conseiller communal Alessandro Stio intitulé « Développer l'implication des jeunes dans la politique communale »
- **Rapport-préavis n° 2016/12**
Réponse au postulat de Monsieur le Conseiller communal Pierre Zwahlen intitulé « Dynamisons la communication et améliorons l'image de la ville ».
- **Préavis n° 2016/13**
Demande de crédits complémentaires au budget communal de fonctionnement 2016.

Lors de sa séance du 24 juin 2016, le Conseil communal a approuvé les objets suivants :

- Comptes de la Commission intercommunale pour la concentration des eaux usées de la Mèbre et de la Sorge – Exercice 2015.
- Comptes de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Bussigny – Exercice 2015.
- Comptes de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Lausanne-Vidy – Exercice 2015.
- Comptes de l'Entente intercommunale pour l'exploitation du chalet « Les Alouettes » à Morgins/VS – Exercice 2015.
- Comptes du Service de défense contre l'incendie et de secours (SDIS) Chamberonne – Exercice 2015.
- Rapports de la Municipalité et de la Commission de gestion sur la gestion et les comptes communaux – Exercice 2015.

Pour plus d'information :

www.ecublens.ch, rubrique « Politique / Conseil communal ».

Inauguration de la nouvelle centrale d'enrobés bitumineux d'Implenia



Le 22 juin 2016 a eu lieu l'inauguration de la nouvelle centrale d'enrobage des Trois-Ponts à Ecublens, en présence notamment de la cheffe du Département des infrastructures et des ressources humaines du canton de Vaud, M^{me} Nuria Gorrite, ainsi que de la Municipalité, représentée par M^{me} Manzini, MM. Maeder, Farine et Lannaz. Les Autorités ont salué l'engagement d'Implenia en faveur du développement durable. En effet, cette nouvelle centrale, dont la capacité de production a été doublée, est la plus performante de Suisse en matière de réduction des émissions polluantes, avec à la clé, pour le voisinage, une nette diminution de poussières et de gaz rejetés dans l'atmosphère. Une installation photovoltaïque de quelque 2500 m² complète la nouvelle installation.



Commune d'Ecublens
Case postale 133, 1024 Ecublens
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h
et de 14h à 16h30

Au chemin de la Colline 5
Greffé Municipal
Tél. 021 695 33 10

**Service de la culture, des sports, de la jeunesse,
de l'intégration et des cultes**
Tél. 021 695 33 50

A la place du Motty 4
Contrôle des habitants
Tél. 021 695 33 70
Lundi fermeture à 18h

Bourse communale
Tél. 021 695 33 30

Service des affaires sociales et de la petite enfance
Tél. 021 695 33 80

Service des ressources humaines
Tél. 021 695 33 01

Agence d'assurances sociales (AVS, PC, LEAM, AF)
Case postale 133
Tél. 021 695 33 83
Fermé le vendredi l'après-midi

Informations officielles

Les aînés apportent le soleil à Champéry !

C'est dans un magnifique décor de montagne que la Municipalité a invité ses aînés le 15 juin pour la traditionnelle sortie qui leur est dédiée chaque année.

Plus de 400 hôtes, ont eu le plaisir de faire un bond dans le passé grâce au groupe folklorique « Les Vieux Costumes – Champéry 1830 » qui a su rythmer cette journée par leurs danses et musiques traditionnelles.

Retrouvez sur www.ecublens.ch, rubrique « Découvrir / Galerie photos » l'ensemble des photos prises à cette occasion.



Au chemin des Esserts 5

Service des bâtiments, épuration des eaux
et développement durable
Tél. 021 695 60 10

Service des travaux, infrastructures, domaines et environnement

Tél. 021 695 60 15
Vendredi: fermeture à 15h30

Service de l'urbanisme et des constructions

Tél. 021 695 60 80

Police des constructions

Tél. 021 695 60 80

A la route du Bois 2

Police, poste de Ville
Tél. 021 632 71 17

A la route du Bois 6

Direction des Ecoles

Case postale 136
Tél. 021 557 11 11
Lundi à vendredi de 7h30 à 12h
et de 13h30 à 16h30
Fermé le mercredi après-midi



Activités de fin d'année

Sur le thème du cirque, matinée du 1^{er} juillet réunissant tous les acteurs de l'école: Direction – Elèves – Enseignant-e-s – Conseil d'établissement – Personnel du réfectoire – Patrouilleurs scolaires – Chauffeur du bus scolaire – Polouest – Collaborateurs du Service des bâtiments, sans oublier l'Association Destiny, avec laquelle une synergie est créée et sans qui une telle organisation ne serait pas possible.



Opération gonflage de ballons dès 7h sous la cantine avec l'aide du personnel du Service des bâtiments, des membres du Conseil d'établissement et des élèves de la classe 10VG/2 de M^{me} Ariane Rappaz:



L'APEMS d'Ecublens était aussi de la partie; soirée fête de l'été du 24 juin:

Jeux organisés par les éducateurs/trices. La pêche aux fleurs magiques – course aux sacs – tir à l'arc – course aux œufs.



Salé – sucré confectionné par les parents.
Un régal pour petits et grands.

scolaire

Joutes sportives du 27 au 30 juin

Son responsable de l'organisation, M. Gaël Adatte



Remise des médailles des différentes disciplines d'athlétisme le lundi 27 juin. Résultats pour filles et garçons.



Remise des prix par classes pour 7P-8P sur la terrasse du bâtiment Mercure le 30 juin.



Soirées scolaires avec le groupe CEM (Chant en Mouvement).



M. Yves Allemann a fait valoir son droit à la retraite. Nous lui souhaitons le meilleur pour cette nouvelle vie qui commence et lui adressons nos sincères remerciements pour son investissement au sein de notre école depuis 35 ans.



Promotions du 1^{er} juillet 2016 :

Elèves promus

11VP option « économie – droit »

Agaj Elsa, Bagnoud Nina, Baillargues Axelle Michèle, Belkaied Sabrina, Berrabah Sarah Marianne, de Almeida Mathilde, de Almeida Mélanie, Eberhard Sarah, Gabriel Ophély, Gravier Umé Emma, Izzo Maeva Lea, Kourouma Zakaria, Montagnese Joanna, Mossi Cloé, Ormond Emma Margaux, Palano Juri, Ribeiro Noélia Inês, Rizzo Alessia,

11VP option « mathématiques et physique »

Abbaszadeh Mariam Elli, Angeles Fabio, Berberat Alex, Donzel Adrien Jonathan, Ellenrieder Vincent Louis, Fernandes Sabrina, Gerstner Philipp Lucien, Gil Daniel, Goudet Oscar, Idrizi Rina, Kanagaratnam Arrathana, Knälmann Juli, Larré Mathieu Ludovic, Ledin Saskia, Nguyen Tan Dung, Rattazzi Giacomo, Simon Emily Clara, Sychold Eloise Kirsten,

11VG

Abdelhak Meriem, Abuukar Khaled, Açıköz Aysen, Ademi Jehona, Almeida Pereira Rafael, Antoine Matéo André Lamö, Aquillon Alexandre Daniel, Ayari Naïma Khadidja, Azevedo Barros Pedro Henrique, Azevedo Correia Daniela, Barbazan Gualter Daniel, Barbazan Gualter Diego, Binggeli Margaux Pierrette Rosemay, Bischoff Caroline Estelle, Boscolo Melissa, Canteiro Violante Bruna Marisa, Castellino Mirko, Cay Berkan, Celen Seda Esra, Cuadrado Prats Nolan, da Costa Silva Diogo, Da Silva Pontes Samuel, Dévaud Vincent Christian Gaël, El Abbassi Najla Nabila, Fazzi Enzo Andrea, Ferreira Lemos Dany, Fontaine Ludivine, Fracheboud Dylan Alexandre, Genier Yoann, Halimi Aidelada, Henriques Soeiro Beatriz, Hoti Ahmet, Hubeli Cassandra Léa Odette, Hyseni Lorik, Jacob Yara Naomi Shilpi, Kafexholli Albiona, Karlen Leana, Lo Sciuto Marco Alfio, Mannarino Valentina, Masson Logan Tanguy, Matthey Dylan, Merlino Nadia, Micanovic Igor, Morina Altina, Naumovska Natasa, Özcan Ilmihan, Pelliccia Audrey, Pinto Braga André, Pittet Mathilda Clémentine, Prudente Matteo, Rebelo Ferreira Carlos, Reynard Cassandre Laureen, Rosales Gomez Angie Alexa Leonor, Sahingoz Burak, Salihi Anera, Salihi Shermine, Savic David, Scuderi Valentin, Serafin Yoann, Silva Martins Rodrigo, Teixeira Figueiredo Bruna, Tendon Mylène Lydia, Thomas Yoann, Turtora Aaron, Uribe Sierra Ricardo Alexander, Vargas Cerda Chris Alexander, Veulliez Rachel, Yana Natacha Victoire, Zignale Erica, Zlatanovic Lazar,

Le monde se fête à Ecublens
Que la fête fut belle !

© Jordan Balokok Photography

Merci à tout le monde



50^e anniversaire de la Fondation Profa



A l'occasion de ses 50 ans d'existence, la Fondation Profa va à la rencontre de la population dans différents centres commerciaux du canton, pour présenter ses prestations et permettre au public de dialoguer avec ses professionnels. Elle sera présente les 1, 2 et 3 septembre, à Renens, Migros et les 6, 7 et 8 octobre à Ecublens, Centre commercial du Croset.

A chaque fois, pendant 3 jours, le public aura la possibilité de poser des questions à des professionnels présents sur le stand et pourra même bénéficier d'une consultation gratuite, en toute intimité. On y trouvera aussi des présentations vidéo originales de

nos services ainsi que des témoignages de nos client(e)s.

Le public pourra également participer à la création progressive d'une mosaïque géante, composée par les selfies qui auront été fait sur place.

Vous souhaitez en savoir plus? Une visite s'impose!

Qui est Profa ?

Profa est une fondation reconnue d'utilité publique par l'Etat de Vaud. Elle offre 11 lieux de consultation dans le domaine de l'intimité sur tout le territoire du canton, dont un à Renens.

Profa est à la disposition du public cherchant une information sur des prestations

en matière de santé sexuelle, de grossesse, de sexualité, de relations de couple, ainsi que pour celles et ceux qui ont subi des infractions d'ordre physique, sexuel ou psychique.

Les professionnels de Profa sont à l'écoute de toute personne, quelle que soit ses orientations sexuelles, différences et origines. Formés pour répondre sans juger, ils peuvent l'aider à mettre des mots sur ce qui est vécu, afin de lui permettre de trouver ses propres solutions.

Contacts :

Sandra Berclaz, 021 631 01 20,
sandra.berclaz@profa.ch,
chargée de communication

Zoom sur le secteur jeunesse

Une première à l'occasion de la fête de la musique !

Après avoir suivi les cours de Djing de la VR School à Lausanne dispensé par Raphaël Parisod, 4 adolescents; dans le cadre d'un projet spécifique avec le délégué jeunesse, se sont initiés en club ce mardi 21 juin où la musique est à l'honneur.

Un Dj 'set préparé avec précision pour l'ABC, balcon de l'ancien cinéma mué en club dans le club du D!

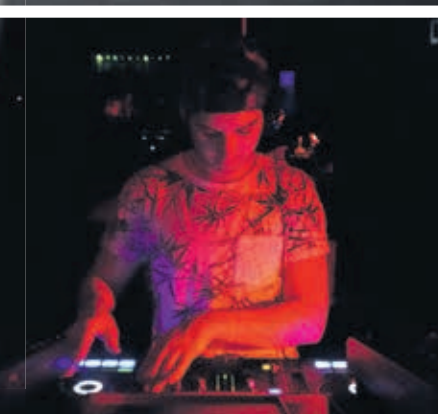
Stongmad, Swixs, Skambry, & Dmx, (leur pseudo d'artistes) ont enchaînés avec suc-

cès les titres sélectionnés avec soins pour le plaisir du public de 20h45 à 23h30.

Une soirée en petit comité, pour un début... en attendant de «jouer dans la cour des grands».

Un grand bravo aux jeunes pour leur investissement et leur courage; et un grand merci aux organisateurs pour leur accueil VIP.

*Steve Renggli
Délégué jeunesse*



© JB

On s'régale à la fête de la musique à Ecublens

Samedi 25 juin, pour assouvir les petites faims à la demande d'Ecublens animation, le secteur jeunesse de la commune a tenu un stand de hot dogs et frites avec 5 jeunes de 19-20 ans.

Déjà bien «rodés» par l'expérience puisque la plupart d'entre eux servaient de délicieux burgers que sur la place François-Silvant il y a 2 ans.

Une chouette expérience qui a permis de se retrouver dans un projet enthousias-

mant, où les jeunes ont su faire preuve de maturité et de savoir-faire.

Je les félicite pour leur travail et les remercie pour leur bonne humeur.

La recette des ventes leur a été distribuée en partie comme défraiement et le solde restant sera utile à partager une activité tous ensemble dans le cadre du programme d'animation du secteur jeunesse.

*Steve Renggli
Délégué jeunesse*



« La vie est comme le chocolat, c'est l'amer qui fait apprécier le sucre. »

(Xavier Brebin)

La Bibliothèque communale a offert une soirée gourmande et littéraire à son public adulte le vendredi 3 juin. Nous avons fait appel à deux intervenants : à Charlotte Raymondin, comédienne, et à Pascal Kropf, chocolatier d'Onde de Choc à Echallens. Ils nous ont concocté un programme qui alternait les textes lus autour du chocolat, et la présentation de l'histoire du chocolat, ainsi que de sa fabrication. Charlotte Raymondin a choisi des œuvres célèbres, comme « Charlie et la chocolaterie », mais également des récits délicieusement érotiques et méconnus, comme « Les moelleuses au chocolat » de Silène. Quant à Pascal Kropf, il nous a expliqué la chaîne du chocolat, depuis la fève à la tablette, de la plantation à la dégustation. Le clou de la soirée fut évidemment la dégustation. Nous nous sommes régalés en goûtant différents grands crus, et en constatant à quel point la provenance géographique alternait leur saveur ! Pascal Kropf nous a finalement présenté une grande partie de sa propre production, et

nous a fait découvrir aussi un vin en particulier, qui accentuait encore plus le goût du chocolat. Nombreux étaient ceux, qui à la fin de la soirée, ne purent résister à la tentation d'acheter des produits exposés par Pascal Kropf, ce jeune passionné du chocolat, qui nous a convaincus que la fabrication du chocolat est un véritable art.



Cap sur l'Ouest revient en 2016 !

La 3^e édition de votre Fête du district de l'Ouest lausannois en mobilité douce vous donne rendez-vous le **dimanche 25 septembre**. Cap sur l'Ouest, c'est :

- Un parcours de plus de 20 km sans voiture entre ville et campagne, coteaux et bords du lac.
- De nombreuses animations et haltes festives.
- La mobilisation des sociétés locales et de centaines de bénévoles.

A pied, à vélo, en roller ou en skate, faites le plein de convivialité et vivez une journée exceptionnelle à la (re-)découverte des territoires multiples des huit communes du district. Suivez l'actualité de Cap sur l'Ouest sur [facebook.com/cap-ouest-lausannois](https://www.facebook.com/cap-ouest-lausannois) et sur www.cap-ouest-lausannois.ch

Vous étiez 23000 en 2014... Combien serez-vous en 2016 ?

Medair présent à Cap sur l'Ouest !

Le dimanche 25 septembre 2016, nous vous invitons à faire une halte au stand de Medair à Ecublens, place du Motty, un des points festifs du parcours Cap sur l'Ouest. Vous aurez l'occasion de découvrir le travail de l'organisation d'aide d'urgence vaudoise qui vous présentera ses projets auprès des plus vulnérables dans certaines des régions les plus difficiles du monde comme l'Afghanistan, l'Irak, la Syrie ou le Soudan du Sud. Par le biais d'activités ludiques, d'expériences sensorielles, de jeux, et de simulations adaptés aux grands comme aux petits, vous découvrirez ce qu'est l'aide d'urgence et comment Medair répond aux besoins les plus urgents de familles en crise. Une halte qui promet d'être passionnante, ne la manquez pas !

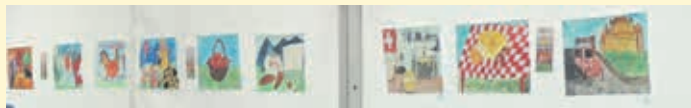


Fête du terroir

Samedi 11 juin dernier, Ecublens s'est habillé au couleur de la Suisse. Retour en images.



L'exposition de dessins et peintures des jeunes artistes de 5 à 15 ans de la région lausannoise, sur le thème « Le Terroir Suisse », a été organisée par la commune d'Ecublens et la dynamique école d'arts plastiques « Art'itude » située à Ecublens, à l'occasion de la fête du Terroir. Les tableaux étaient tous d'une excellente qualité et ont reçu un accueil chaleureux du public. Chacun pouvait donner sa voix pour son tableau « Coup de cœur », affiché dans le cadre de la fête. A la fin de la journée, les voix ont été comptabilisées et la directrice de l'école d'art Marie Thüler a remis les prix aux heureux gagnants du concours.



IMPRESSUM

ÉDITEUR RESPONSABLE

Commune d'Ecublens

CONCEPTION GRAPHIQUE ET IMPRESSION

PCL Presses Centrales SA

COMITÉ DE RÉDACTION

Philippe Chevalley, Laureen Croset, Sylvie Pittet Blanchette, Pascale Manzini, Serge Nicod, Yves Paschoud

ADRESSE DE LA RÉDACTION

Ecublens Infos
Case postale 133 – 1024 Ecublens
E-mail: laureen.croset@ecublens.ch

IMPORTANT: Merci de réserver un emplacement dans le journal à l'avance puis de respecter les délais suivants:

DÉLAIS RÉDACTIONNELS	PARUTIONS
12 septembre 2016	14 octobre 2016
31 octobre 2016	1 ^{er} décembre 2016

Paraît 6 fois par année
Tirage: 7000 ex.

Aussi disponible sur www.ecublens.ch

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

ANNONCES COMMERCIALES

Larg. x haut.	Fr.
62 x 50 mm	Fr. 250.-
62 x 100 mm	Fr. 450.-
128 x 50 mm	Fr. 450.-

Fête au Motty

Le samedi 24 septembre se déroulera la traditionnelle Fête au Motty organisée par la paroisse réformée d'Ecublens / St-Sulpice. Soyez les bienvenus pour partager des

instants conviviaux et sympathiser autour d'un verre accompagné par une excellente choucroute.

Vous aurez aussi la possibilité de déguster la fameuse raclette ainsi que de succulentes crêpes.

Mais avant cela, vous profiterez de nos différents stands de fruits et légumes, de nos pâtisseries diverses et variées sans oublier le pain cuit dans le Four de Renges. D'autres stands vous attendent, tels que le marché aux puces ou les livres de deuxième main à ne pas manquer.

Les enfants y trouveront leur compte, en faisant de multiples cabrioles dans le château gonflable, en s'exerçant au tir à la carabine ou encore en se mettant dans la peau de Lewis Hamilton avec des voitures radio commandées. Il y aura des jeux pour tous les âges.

En début d'après-midi nous accueillerons la fanfare de Crissier qui saura mettre en musique cette belle journée.

Toute l'équipe de bénévoles se réjouit d'ores et déjà de vous y rencontrer.

Samedi 24 septembre
Place du Motty, Ecublens 9 h - 16 h

Fête au Motty

Repas Marché Animations

Paroisse Ecublens - St-Sulpice

EQUI-NO'X

FESTIVAL DES ARTS DU FEU ET DE LA PYROTECHNIE

Festival gratuit

E
C
U
B
L
E
N
S

P
L
A
C
E
D
U
P
O
N
T
E
T



Samedi 27 août

- 17h30 Ouverture des stands
- 18h00 Spectacle de fauconnerie
- 19h15 Filibert, le clown enflammé
- 20h30 Spectacle l'Abus des sens
- 21h30 Déambulation des Commandos percus
- 22h00 Final pyrotechnique



www.festivalequinox.ch